

56
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14
ΑΘΗΝΑΙ (136)

ΚΕΝΤΡΟΝ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΑΤΛΑΣ
Αριθ. Ερωτ. Πρωτ. IV, 56/1970

Α!
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

5-10/1/1970

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κομόπολις) Β. Ε. Λ. Ε. Σ. Τ. Ι. Ν. Ο. Ν.
(παλαιότερον ὄνομα: Ἀρχαῖα Φερραί), Ἐπαρχίας Β. Ο. Λ. Α. Υ......
Νομοῦ Μ. Α. Γ. Ν. Η. Σ. Ι. Α. Σ......
2. Ὀνοματεπώνυμον τοῦ ἐξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος Γεώργιος
Κων. Μανίχας.. ἐπάγγελμα Δι. δάσκαλος.....
Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις Β. Ε. Λ. Ε. Σ. Τ. Ι. Ν. Ο. Ν. - Β. Ο. Λ. Α. Υ.
Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἐξεταζόμενον τόπον... 5 1/2.. ἔτη.....
3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες:
α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον Αἰκατερίνη Κασά - Α. Λαχάρη
(Ταχένος).....
ἡλικία 58.. ἔτη.. γραμματικαὶ γνώσεις Αἰριοτικαὶ.....
..... τόπος καταγωγῆς Β. Ε. Λ. Ε. Σ. Τ. Ι. Ν. Ο. Ν.

β) Κων. Κων. Λαχάρη - Σ. Ο. Ν. Ο. Ν. - Σ. Τ. Ι. Ν. Ο. Ν. - Β. Ο. Λ. Α. Υ.

Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σποράν καὶ ποῖαι διὰ βοσκὴν ποιμνίων; Αἰ. σποράν.. τὰ.. ποτιστικὰ, διὰ βοσκὴν.. τὰ.. ξερὰ.. μάναν, διὰ.. βοσκὴν.. τὰ.. Λιβαδικὰ.
Ὑπῆρχον αὗται χωρισταὶ ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστήματα; Ὑπῆρχον.. χωρισταί.....
- 2) Εἰς ποίους ἀνήκον ὡς ἰδιοκτησίαι; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα, δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς· β) εἰς γαιοκτήμονας (Ἕλληνας ἢ ξένους, ὡς π.χ. Τούρκους)· γ) εἰς Κοινότητας· δ) εἰς μονὰς κλπ.
εἰς.. χωρικοὺς, εἰς.. γαιοκτήμονας καὶ εἰς.. κοινότητας.
- 3) Ὁ πατὴρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν του; Ὁ πατὴρ.. διατηρ. τὴν.. περιουσίαν.. μὲν.. τὰ.. τέκνα.. τὸν καὶ μετὰ θάνατόν του τὴν μοιρᾷ

- β'. 1) Οί κάτοικοι ασχολούνται μόνον εις την γεωργίαν ή μόνον εις την κτηνοτροφίαν ; ή συγχρόνως εις άμφοτέρας, δηλ. την γεωργίαν και την κτηνοτροφίαν ;

Οὐκ ἔστιν ἡμεῖς ἀλλὰ ὁ Χριστὸς ὁ ὢν ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ
καὶ ὁ Χριστὸς ἐστὶν ἡ ἐκκλησία.

- 2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; ... ὡφελόμενοι καὶ

- γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηριῶν ποῖοι εἰργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους ὥς ἄτομα ἢ μὲ ὁλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ;

ὡς ἀποκαλύπτει (ἀποκρίνεται) ὡς ἀποκαλύπτει καὶ ὡς ἀποκαλύπτει... εἰς ἀλλήλους...

- 2) Πώς έκαλούντο οὔτοι ; (κολλήγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημισακάτοροι κλπ.) Μεγαλοκλήροι Ποια ήτο ή κοινωνική των θέσις ;...

Hotel Sina di Kras...

- 3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρήμα;) εἰς εἶδος

- 4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργαταί· ἐποχικῶς, ὅτλ. διὰ τὸ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τραγῆτόν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι· ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον· ἡμερομισθίον εἰς χρῆμα ἢ εἰς εἶδος;

Ἐχρησάμενοι τα . καὶ . ὁ δὲ βρ. ες . καὶ . γυναικὲς . καὶ
ἐν τῷ ποτ . καὶ . } ἐνοί . καὶ . πάλιν γὰρ τα . ἡ προσηύκετο .
αὐτῇ . καὶ . ἡ δὲ σὺ .

- 5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δούλοι (ὑπηρέται) ἢ δούλαι; Ἐὰν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο;.....

2. έχρησι μοποιούνα και... διατρέται από άλλα κέρη

- 6) α) Οι νέοι και αι νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπήγαιναν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας ;... στον ξενώνα

β) Ἐπ' ἡγαίναν ἐποχικῶς: ὡς ἐργάται. καί. ἢ ὡς τεχνῖται
κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πρα-
ματευτάδες (ἔμποροι) κλπ.; ὡς κ. τ. ἑ. τ. ψ.... καί. ἔμποροι.

δ'. 1) Πῶς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (με καύσιν: α) τῆς καλαμῆς μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὄργωματος; ...
 ..ἐλιπαίνοντο... με ζωϊκὴν... καύσιν... (βοῶν, αἰγοπροβάτων... κ... ἄλλων θάμνων... κ... με κάλυψιν... καλαμῆς... σικαρίου, ἀ. κ. αἰ. κ... καὶ ἄλλων... δι' ὄργωματος... ..

2) Πότε έγινε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον
 σας; ... Ἀπὸ τὸ ἔτος 1944-1945

Ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας ;

Ἀπὸ πρὸ τοῦ 1900 ἔτους

1) Σιδηρούν άροτρον (τύποι αυτού, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.).
Είς ποία κτήματα ἐχρησιμοποιεῖται (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος ;
Ποίᾳς κατασκευαίει τὸ ἄροτρον τοῦτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐνίμετο ἢ προμή-
θετα αὐτοῦ ; ... ἐχρησιμοποιεῖται ἐν τοῖς ἀγροτεμα-
τίοις καὶ ἐν τοῖς ἀρότροις καὶ ἐν τοῖς κτήματι.
κατασκευαίει ἐν τοῖς ἀρότροις καὶ ἐν τοῖς κτήματι.
ἐν τοῖς ἀρότροις καὶ ἐν τοῖς κτήματι.
Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἐκάστου τύπου
σιδηροῦ ἀρότρου μὲ τὰς ἀντιστοιχοῦς ὀνομασίας τῶν μερῶν
αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου.

1. Χέρσυχ' αἶμα 4. ὠν' ἰαν... 7. ... 10. Στάμνις...
2. Π' αἶμα 5. ἔνωσις καὶ ἄλγος 8. ...
3. Στρώμα 6. καὶ ἄλγος 9. ...



2) Τρακτέρ (από πότε είναι εν χρήσει;) *Από το 1945.*
3) Μηχανή θερισμού *Από το 1939.*

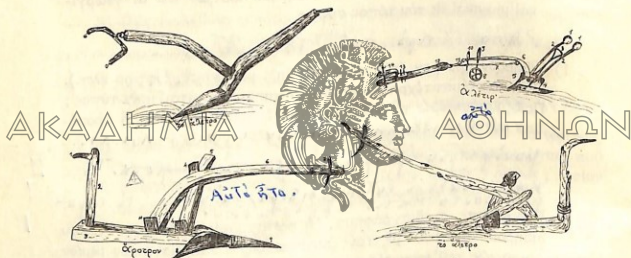
4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματιῶν). *Ἀπὸ τὰ 1930...*

5) Μηχανή ἀλωνισμοῦ. *Ἀπὸ τὰ 1920...*

στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατασκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον

*... Τὰ κατασκευάζει ἕνας... εἰδικὸς τεχνίτης ἀπὸ
? ἐμῶν... πολλῶν...*

2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἀρότρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα ;



3) Ὑπογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

- | | | |
|----------------------------|-----------------------------|------------------------------|
| 1. <i>Χειρολαβή</i> | 6. <i>Καμάρνα</i> | 11. <i>Γάντζος</i> |
| 2. <i>...</i> | 7. <i>...</i> | 12. <i>Κεντρικὸς Γάντζος</i> |
| 4. <i>Ἐνίστρε</i> | 8. <i>Ραβδὸν Ἀρχιμήκτος</i> | 13. <i>Φάλαγγα</i> |
| 3. <i>Βάσις Χειρολαβῆς</i> | 9. <i>Μαχλὸς Ράβδος</i> | 14. <i>Κρεμάς</i> |
| 9. <i>Ἑνίστρε</i> | 10. <i>Σταυρὸς</i> | 15. <i>Σταυρὸς</i> |

(1) Ἐάν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Ἐὰν ὑπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρίθμῳσιν).

- 4) Τὸ ὕνι. Τὸ ὕνι τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὄλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφῶν ; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. — Ἰχνογραφήσατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὕνι (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐὰν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρήσιν ἐκάστου.

..... ὕνι ἐν αὐτῇ



- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου; ὁρῶντες τὸν τριγωνικὸν

ὅτι ἦτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου.



- 7) Ἐργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου (π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφαί κλπ.).....

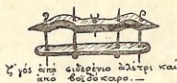
ὅλα τὰ ἀναφερόμενα ἐργαλεῖα.....



8) α) Διὰ τὸν ἄροτρον (ζεугάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐκρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται): βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ. ἵππος, ἡμίονος, ὄνος. *βόες, ἵπποι, ἡμίονοι καὶ ὄνοι.*

β) Ἐκρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο ζῶα ἢ ἓν; *Δύο ἢ ἓν.*

9) Διὰ τὸ ζεугάρισμα μὲ δύο ζῶα ἦτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός; *Ναί.*



Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ. (π.χ. λουριά, λουῖρα, ζευῖλες, πιζεύλια κλπ.).

Λευκὰ, Κεφαλάρια, Πιζεύλια, Σφαγκίτι, ἄλλα.

10) Σχεδιάσατε ἰδιαίτερος τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας.

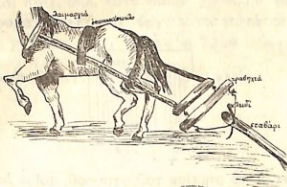
11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινοῦ, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ: λουῖρα, κουλλούρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα; (Σχεδιάσατε αὐτόν). *Λεγεῖται... λουῖρα.*

12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἐνὸς ζώου; *Γίνεται ἀπὸ πρὸ τοῦ 1910.*

Πῶς γίνεται ἡ ζευῖς του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον; *ὡς ζευῖς... γίνεται... μέ... πῆς... πλαστικῆς.*

Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν,
την ὁποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῷον διὰ νὰ προσδεθῇ
εἰς αὐτήν τὸ ἄροτρον.....

Δεξαφάνη, Κάμπαφάνη, χαλινάρι, Ξαφάρκι, πιονέρι,
 νησολιχί, κ.κ. πλάσιχα.τ.....



ζ'. Ἀροτρίασις (ὄργωμα) καὶ σπορά.

α) Ποίος ὡργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον); 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος); 2) γυναῖκα; 3) ὑπηρετῆς. Σημειώσατε ποία ἡ συνθήκη εἰς τὸν τόπον σας.....

Ολοκληρώθηκε η διαδικασία της επιλογής των μελών της ομάδας εργασίας:

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερώς, πώς γίνεται το ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἡ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν)

...ΓΙΝΕΤΑΙ... ΜΕ ΣΥΝΩΝ... ΣΥΝΩΝ...

2) Πώς γίνεται το ζεύξιμον εις τὸ σιδηροῦν ἄροτρον. *Με φαλλάσμα.*

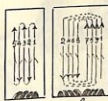
3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῶον) κατὰ τὸ ὄργανο· μὲ σχοινί, τοῦ ὁποῖου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζώων ἢ ἄλλως : (Περιγραφή καὶ σχεδίασμα ἢ φωτογραφία).

Τὰ κεῖνα... τὰ κεῖνα... ἐν τῷ... μέτα...
ντιοῦν... καὶ... μέτα... κεφαλὰς...

- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγίνετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερα) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένης αὐλακας (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὥς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

..... Καὶ τὰ δύο ἀνὰ λόχους ταῦτα γὰρ

ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὥς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β) ;



+

Σημειώσατε μετὰ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὀργώματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορὰ καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ αγροῦ ἐγίνετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορὴς ἢ σποριῆς, ντάμις, σιασιές, μεσδράδες κ.λ.π.);

..... Γίνεταί, ἀκόμη, εἰς ἀσποριῆς καὶ πλῆρες λέγαν... μεσδράδες

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἡ σποριά) ; μετὰ αὐλακιάν ; μετὰ αὐλάκιον.

..... 16 μέτρα πλάτους σποριῆς

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον μετὰ σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῆται ἄροτρον ;

..... εἰς ἄλλα γένη

- 7) Ποῖοι τρόποι ἢ εἶδη ὀργώματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων μετὰ τὸ ὑνί : καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ.

..... Ἀνὰ λόχους μετὰ χωράφι... Ἀλλὰ καθέτως, ἀλλὰ πλαγίως καὶ ἀλλὰ... βαθιὰ

Εἰς ποῖα ὀργώματα (σποράς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων ἢ ἄλλων. ... τὰ ~~ἔξω~~ ... εἰς τὴν ... πρυμνίων ... καὶ τὰ ... αὐτὰ ... ἔξω ... τὴν ... δεξιέραν ... ἀροτριάν ...

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σποράς :

- 1) Διὰ τὴν σποράν δημητριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ. Διὰ τὴν τρία ... ἀροτριάματα ...

(γυρίσματα) ... τὰ ... ἀροτριάματα ...

- 2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Ἀπαντήσατε ὁμοίως, ὡς ἀνωτέρω)

2 ὀργώματα (γυρίσματα) ...

- 3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ ἀσπαρτὸν τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρὰ νάπαυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν αὐτὰ ἢ ἄλλο δημητριακόν...

ἔξω ... 1 ἢ 2 ἔτη ...

- 4) Πόσα ὀργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιέργειας (σίτου, κριθῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ ποίαν ἐποχὴν; Διὰ σίτου 2, κριθῆς 2, ἀραβοσίτου 2, ψυχανθῶν 2, κηπευτικῶν 2, τὰ φθινόπωρον ἢ ἀνοιξιν.

- 5) Ποῖα ἐργαλεῖα ἢ σκεύη χρησιμοποιοῦνται: α) κατὰ τὴν σποράν. π.χ. τὸ δισάκι εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους; 1) τὸ δισάκι,

τὸ σπυροδάκι ...

β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα): 1) καθαρίζονται: τὸ ποδάρη, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ά. καὶ τὸ ὕνι κατὰ τὴν ἀροτρίαν (ὀργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἑλλειψοειδῆ σιδηρᾶν ράβδον, ἢ ὅποια ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἄκρον τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον; *Μὲ τὴν. Φουκέντρου καὶ τὴν... σιδηρᾶν... ξίστραν...*

2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργωμα ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνισμα, διβόλισμα); *Ναὶ... σβάρνισμα...*

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποὺ δὲν ἔχουν ὀργωθῇ (μὲ σκαλίδα, τσαπί κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων περιγραφὴ ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματά τινων ἐκ τούτων).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κήπου· π.χ. ὁ κασμάς, ἡ τσάπα κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν)

... καρπός, τσάπι, σιδηρική, δινέλι



- 6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ ὄργωμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὡς καὶ αἱ ἐργασίαι ποῦ ἐκτελοῦν

... παραγυροὶ καὶ ἐργασίαι βοηθητικαὶ

- 7) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σπορὰν ὀσπρίων. Πῶς ἐγίνετο ἡ σπορά καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου εἶδους. ὀσπ. ταρχύνες, κ.κ. δὲ ἀρχιμάτα

- 8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφὰς τῶν ζώων π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ἄ.

... τὰ ἐπικλίμα

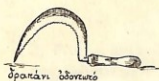
- 9) Πῶς ἐγίνετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμήλων· ἐσπέρνοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιές (βραγιές) καὶ ἄλλως. Μὲ τὰ τσάπια εἰς πρασιές

Β'. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

α. Ἑργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά. (Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ·

π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.) Μὲ τὰ δρεπάνια
ἀλλ' ἔλας καὶ δακτυλὸν



Ἐάν ἦσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφορῶν ειδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΔΟΗΝΩΝ

- 2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσοι) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφήν τῶν ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα). Μ. ἔ. κοσσοῦ



- 3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἦτο ὁμαλὴ ἢ ὀδοντωτή; (Σχεδιάσατε αὐτήν).....

ἦτο ὀδοντωτή

- 4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβή του· (σχεδιάσατε ἢ φωτογραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο;.....

εἶτο ἄνωγος καὶ ἔλας καὶ μαχαίρι

- 5) Ποίος κατεσκεύαζεν αὐτὰ τὰ θεριστικά ἐργαλεῖα· (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ά.) Ἀ. ἔν. τὰ ριγ. ... β. ἔν. ριγ. ... γ. τὰ ἔν. ριγ. ... δ. ἔν. ριγ. ... ε. ἔν. ριγ. ...

β. Θερισμός τῶν δημητριακῶν.

- 1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοιπτερὸν μέσον ὁ σῖτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σίκαλις κλπ. ... *ἐἰς... Τριάντα... ἑκατά... ὕψους (α, β, γ).*
- 2) Οἱ στάχυες ποῦ ἔμεναν (ἢ μένουσι) εἰς τὸ χωράφι μαζί μὲ τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται). *ΚΑΔΗΜΙΑ... ἄκωνα... στάχυα... ΔΟΗΝΩ*
- 3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ), τὰ ὅποια παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοῦ τὰ δράγματα (δραχμῆς, πιάσματα, χερῖες, χερόβολα) τῶν σταχῶν καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα; ... *οἱ ἴδιοι... οἱ θερ... ἐπὶ... ἀπο... ἔχουν... ἐπὶ τῶν ἐδάφους... τὰ δράγματα...*
- 4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χερῖες) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ ὁμοῦ; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστά; "Οπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχῶν εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρῶνται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς) ... *ἐκαστὴν... χερῖα... ἢ... ἐκαστὴν... μαζί... καὶ... αἱ... κεφαλαὶ τῶν... σταχῶν... εὐρίσκονται... πρὸς... αὐτὴν... κατεύθυνσιν... διασταυρῶνται...*

5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχοῦ κα-
 λούνται ἀγκαλιές. *Χερσίδαν λ.δ. ... ἀγκαλιές*



γ. Οἱ θερισταί.

1) Ποιοὶ θερίζουν ; ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)
 θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν
 σκοπὸν ἀπὸ ἄλλου τόπου καὶ ποιοῦν ;
*Θερίζοντες καὶ ... ἄνδρες καὶ γυναῖκες καὶ εἰδὲς
 καὶ ... ἐπαγγελματίαι θερισταί*

2) Πῶς ἡμείβοντο οὗτοι με ἡμερομισθιον (μεροκάματο) ἢ κατ'
 ἀποκοπὴν (ἐξοκοπή). Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή εἰς χρῆμα ἢ εἰς
 εἶδος ; Τὸ ἡμερομισθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ
 φαγητοῦ ; (Παραθέσατε μετὰ τὰς πληροφορίες καὶ τὴν σχετικὴν
 εἰς τὸν τόπον σας βιοματολογίαν)

*Με μεροκάματο καὶ ... εἰς χρῆμα
 καὶ ... εἶδος ... εἰδὲς καὶ ... τοὺς περὶ
 χεῖρας καὶ φαγητῶν*

3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-
 λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμὸν ; Ἐπίσης κατὰ
 τὴν ἐναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-
 λοντο τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται
 κόπωσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ; .. *Εἰς τὴν ἀριστε-*
ρὰν χεῖρα ... ἔφεραν ... οἱ ... ἀριστερὰν καὶ αὐτὴν
(ἐν τῇ ... δεξιᾷ λαβάνοντες ... ἐν τῇ δεξιᾷ ... δεξιᾷ
λαβάνοντες) ... ἐν τῇ δεξιᾷ λαβάνοντες ... δεξιᾷ ... τὴν ... μέσην

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ;

Ν. κ. λ.

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά. *Ἐτραγουδοῦσαν*

Διαφέρουσα τραγούδια

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθήριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχυν ποὺ μένουν ἀθήριστοι ; (Εἰς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχυν πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάθην, τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.).

Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου ὑπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι ἔθιμον. *Τὰς δὲ στάχυν χερσὶν τινάσσουσιν*

ἢ διαίτερον

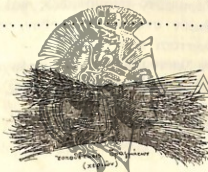
δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχίων.

- 1) Πότε ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα, ἥτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχίων. Ποίαν ἡμέραν ; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμὸν ; Τὸ ἐσπέρας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυν εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; *Τὸ δέσιμα ἐγίνετο τὴν ἡμέραν μετὰ τὴν θερίσιν.*
καὶ τὰ δέματα ἐστῆσαν τὰ ἑρδία μὲ τὰς στάχυν πρὸς τὸ ἑπικύμα δὲ καὶ ἔρασαν ἐπὶ ἀμετέας ἡμέρας.

- 2) Πώς ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχους καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χεριές, ἀγκαλιές ; Πῶς ἔδένοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδεῖς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

Τὰ δεμάτιασμα ἐγίνετο ὑπὸ τοῦ εἰσπαι-
 ..τον εἰσπαι... ἐλέχτο. Μαχαλᾶς... ἔδεναν
 μέ. τὰς καὶ ἀφ' αὐτῶν... εἰς τὴν μετὰ τὴν ἐργασίαν
 καὶ τὴν ἀφ' αὐτῶν... ἐλέχτο. ἔδεναν...
 ..

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνεκεντρώνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δεμάτια συνεκεντρώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο ;

Τὰ δεμάτια ἀφήνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν καὶ
 .. ἢ ἀλλοι ἐρχάτες... ἐκεντρώνοντο
 .. ἐκεντρώνοντο... ἐκεντρώνοντο... ἐκεντρώνοντο
 ..

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ; Ἀπὸ τοῦ 1900 ἔτους. —

Πότε γίνεται ή σπορά ή τὸ φύτευμα αὐτῆς... Τὸν... ἀντικείμενο

καὶ... Μ. ἐ. Τ. α. ν. ...

- 2) Πῶς ἐγένετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλισμο) τῶν γεω-
μήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ
ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ
ἀρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ
φωτογραφίαν. 1) ... Μ. ἐ. ἄροτρον, 2) ... Μ. ἐ. σκαπάνην
(Τσίμπαν).

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- 1) Ἐσθληρίζετο παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν
χειμῶνα μὲ ξηρὰ χόρτα (π.χ. σανόν, τριφύλλι, βίκον); Ἐάν
ναί, περιγράψατε πῶς ἐγένετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ
κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ.

Ἐσθληρίζετο... ἡ διατροφή... τὸν... ζῶον... μ. ἐ. ξηρὰ
χόρτα... σανὴ... τριφύλλι... βίκον... ἔχινετο
πέντε μῆνες... ἡ κοπή... τὸν... ξήρανσις... ἐπὶ
10 ἡμέρας καὶ... φύλαξις αὐτοῦ... ἐξασφάλιστον...

- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σανὸς καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσ-
σαν κ.ά.)... Ἐσθληρίζετο... τὸν... μ. ἐ. κοσάν.

(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας).....

- 3) Ξήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐχρησιμο-
ποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετι-
κὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

φωτογραφίας) Διάτ. Σέσιφον. 2. Έκφραση με αίσθη-
μα. Καρπολός, Σινάβας, μελ. ν. μελ. 554.
Σαδ. Τη. Σέσιφον. Μπιάλμιν. —

Γ. ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- α. 1) Μεταφορά τῶν δεματιῶν πρὸς ἀλωνισμόν. Συνκεντρῶνόντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ ἄλωνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ.

Τὰ ὁσπίατα πρὸς τὸ ἔργον τοῦ ἁγίου.
ἁγίου ἰσχυρὸν καὶ ἐκκαθαριστικόν τοῦ ἁγίου.

- 2) Πώς καλείται ο χώρος όπου τοποθετούνται τα προς άλωνισμὸν
δεμάτια. Εἰς τίνος τοποῦς λέγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά,
θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς σφοῶν;
ὑπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθετήσεως;

[illegible]

- 3) Ὑπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἀλώνι διὰ τὸν ἀλωνισμὸν τῶν δημοτηρικῶν ; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρισμὸς τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον χώρον, δηλ. ὄχι εἰς τὸ ἀλώνι ;

...Υποῖς εν. αλυσιν...? Οχι.. δέν? χ'ίνετο...τ....

- 4) Ποῦ κατασκευάζεται (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ἀλώνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμού, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου ; Εἰς ποῖαν θέσιν ;

...Τὸ ἄλμα... καὶ ἐκινῶνται... πρὸς τὸν...
 χρῆμα. Εἰς... πρὸς... καὶ...
 εἰς... - 18 -

- 5) Τὸ ἀλώνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ; ἐάν τοῦτο ἀνήκῃ εἰς πολλές οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του, δηλ. με ποίαν σειρὰν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

..Τὸ ἀλώνι... πρὸ... εἶχε... μίαν... ἀνοχένειαν... ..

- 6) Ἀπὸ πότε ἄρχεται τὸ ἀλώνισμα καὶ πότε λήγει ; ... Ἀρχίζει

ἀπὸ... 20... Ἰουνίου... ἕως... τέλους... Ἰουνίου... -

- 7) Εἶδη ἀλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματάλωνο (με δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνο (με δάπεδον ἐστρωμένον με πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἐκάστου καὶ παραθέσατε σχεδίασμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ) 1) Χωματάλωνο. 2)

Πετράλωνο... ..

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΔΟΗΝΩΝ

- 8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἀλώνι ἐκαστον ἔτος πρὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ ἀλωνισμού· (π.χ. τοῦ χωματάλωνου· καθαρισμός αὐτοῦ καὶ ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρχει, με πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν καὶ ἀχύρων)... Τὸ... χωματάλωνο... τὸ... ἀρχίζει...

ἐκ... 20... Ἰουνίου... με πηλὸν... ἐκ... χώματος... 3) 30... με μείγματος κόπρου... βοῶν... ἵππων, ἀγέλαδων... καὶ... ἀχύρων... ..

- 9) Ἡ ὡς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἀλωνιοῦ καὶ ἡ ἐνάρξις τοῦ ἀλωνισμού γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ; ... Ἀρχίζει...

ὠρισμένην... ἡμέραν... τὴν... αὐτὴν... καὶ... τοῖς... μεσημβριναῖς... ὥραις... ..

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἀλώνι τῶν δεματιῶν, ὅπου ὑπάρχει ἀλωνόστυλος, ὡς καὶ τὸ ἀπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἀλω-

νισμόν; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἷονδήποτε ἄλλον.

Η. τοσούτοις, πῶς... εἰσάγειν... εἰς τὸ ἄλωνα
 ἔχινετο... με... τὰ... εἰς τὸν... πρὸς... τὰ μέσα
 καὶ... τὰ ἐπὶ τὴν... πρὸς τὸν ἄλωνα
 λον.



ἄλωνα

11) Πῶς γίνεται τὸ ἄλωνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοπο-
 ῖσεως ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.). *Βοῶν καὶ ἵππων.*

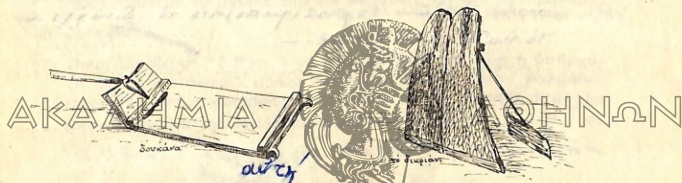
α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀγυροποίησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατή-
 σεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.).
 Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἄλω-
 νιοῦ ξύλινος στύλος, ὅσους δύο μέτρων (καλούμενος σπηγερός,
 στρούλουρας, δοκάνη, βουκάνη κ.ά.), ἀπὸ τοῦ ὁποῦ ἐξαρτῶν-
 ται σχοινία, ὥς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦν-
 ται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἀκρον τῶν τὰ ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλι-
 κῶς, «νὰ ἔρχωνται γύρε», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

Τὰ ἄλωνα... ἔχινετο... διὰ... τῆς... ἀγυροποίη-
 σεως... τῶν... σταχύων... καὶ διὰ... τῆς... καταπατή-
 σεως... αὐτῶν... ὑπὸ... περιφερομένων... ζώων...
 (βοῶν, ἵππων... κ.λ.π.) εἰσάγειν... τὰ... εἰς τὸν ἄλωνα.

β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ
 ἄλωνισμοῦ. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἄλωνό-
 στυλον μετὰ τὰ ζῶα; (Εἰς τινας τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλειάς,
 αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμόν τῶν ζώων. Εἰς ἄλλους τόπους
 εἰς τὸ ἄλωνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στύλος εἰς τὸ
 μέσον τοῦ ἄλωνιοῦ. Τὰ ἄλωνίζοντα ζῶα περιφέρονται συνδεδε-
 μένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ ὁποῖον σχηματίζει θηλειὰς περὶ τὸν
 λαιμόν ἐκάστου ζώου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται
 ἀκόμη) ἄλωνισμός κατὰ τὸν ἕνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

τες και σχετικῶς φωτογραφίας ἢ ἰχνογραφήματα). Τὰ ζῶα τὰ
 .. ζεύσαν (τὰ δὲ λαχά) .. μέ. σχοίνινες. λεμαφτες
 καὶ δ. λα. α? ἐν. α. σχοίνι. .. εἰς τὰ δ. ποτα. δέν. α.
 μίαν. καὶ λαύραν. .. δ. κ. κ. γὰρ. ἀφίκεται. τὸ
 .. σχοίνι. .. εἰς. .. τὴν δ. δ. σκάν. νη.

- γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἄλωνισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μη-
 χανικὸν ἄλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὺς εἰς
 ἐν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὠπλισμένη εἰς τὴν κάτω
 ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχίδων
 σκληροῦ λίθου ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐξευγμένων ζώων, σύρεται
 δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἄλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων
 διὰ τὸν ἄλωνισμόν των.



Σημειώσατε, ἐὰν ἀπαντᾷ εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἄλωνιστικὸν τοῦτο
 μηχανήμα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάνη, δικριάνι,
 βωλόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις
 διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμε-
 ρον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητρι-
 ακά. Ἠλωνίζοντο (ἢ ἄλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακά με ἄλωνι-
 στικὸν μηχανήμα; Μήπως π.χ. ἡ κριθὴ καὶ τὰ ὄσπρια (κουκκιά,
 ρεβίθια κ.ά.) ἦλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζώων ζευγνυομένων καὶ
 περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων; Ἀπαντᾷ. ἢ. δουκάνη
 .. διὰ τὸ .. ἀλωνισμα. τῶν .. εἰς τὴν .. τὰ δὲ .. ὄσπρια
 ἦλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζευγνυομένων
 ζώων.

8) Ἀπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλώνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ τὰ ἐπαναληφθῆ τὴν ἐπομένην. ;

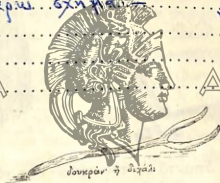
Ἀπὸ τὸ μεσημέρι... ἀρχίζει... ἀλὼν... ἐργὸς καὶ
ἐσταμάταται... διὰ... ἀλλοτρίαν... ὥρα... διὰ
τὰ... ἀρχίζει... τὴν... ἐπομένην... ἡμέραν... ..

12) Ποῖα ἄλλα ἀλωνιστικὰ ἐργαλεῖα εἶναι ἐν χρήσει; (Εἰς τινὰς τόπους χρησιμοποιεῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὅποιον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν): ? Εἰς... ..

τὸ κατωτέρω... σχῆμα... ..

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



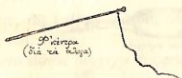
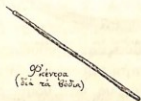
13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἀλώνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὅποιον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα τοὺς ἀκό-
πους στάχους ;

Ναὶ... μὲ τὸ... δικράνι... ..

14) Ἦτο ἐν χρήσει εἰδικὴ ἀλωνόβεργα διὰ τὴν ὁδήγησιν καὶ τὸ κτύ-
πημα τῶν ζώων ; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλαχοῦ
φ'κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἡ κατασκευὴ της ; (Σχε-
διάσατε τὴν ράβδον αὐτήν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα). Να... ..

ἡ... κέντρα... διὰ... τὰ... βούδια... καὶ... τὰ... καμταίκι...
... διὰ... τὰ... ἀλλαχοῦ... (καμταίκι... ..) ... Νῆμα... 9,40 ε.

- 15) Πῶς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἤλωνίζοντο καθ' ἡμέραν. Λέχεται... στρώματα ἀλωνιῶν... καὶ ἐγέναντο 5-7... τὴν ἡμέραν...



- 16) Πώς λέγονται οί άλωνισθέντες στάχυες, προτού ληνισθοῦν διὰ τὴν ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπὸν ; (ἐν Κρήτῃ : μάλαμα)
λέγονται λαμπὺ καὶ τὸ ἐποκαρπιάζαν
μέτ' ὀσμίνῃ.

- 17) Ποιοι αλωνίζουν: ο ίδιος ο γεωργός με ιδικά του ζώα ή υπήρχον (ή υπάρχον αλόγη) ειδικοί αλωνιστάι (ἐν Αἰτωλίᾳ: βαλμάδες, δηλ. τσιτσπάνηδες, καλούμενοι ἀλωναραῖοι καὶ ἀγωγιαῖτες), οἱ ὅποιοι εἶχον βοδία ἢ ἄλογα καὶ ἀνελάμβανον τὸν ἀλωνισμόν. ...

- 18) Πλήν τοῦ μέσου τούτου με ζῶα καὶ με ἄλωνασιτικὸν ἐργαλεῖον ὑπὴρ-
χον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ
τοὺς στάχους· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν με χονδρὸν ξύλον (τὸν
κόπανον) ἢ με ἄλλον τρόπον ; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).
Τὸ κοπάνισμα με χονδρὸν ξύλον, τὸν κόπανον.

- 19) Ὁ κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποίου ξύλου κατασκευάζεται·
 πρὸς ὅσον μῆκος καὶ πλάτος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του;

Ο κήρυκος... ο οποίος ελάχεται... και...

κατεσκευαστο² εν πλακιδαν² οξυλευ²¹ η²² αλλου²³ με²⁴ πηκος 1 μετρο
και πλατος 20 εκ²⁵ εν²⁶ την κορυφήν και 0,5 εις την βάσιν του.

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγίνετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν; Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγίνετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου (π.χ. φακῆς, ρεβιθιῶν κλπ.)..

Καὶ εἰς τὰ ἀλώνια καὶ εἰς τὴν αὐλήν, ἀφ' ἧς τῆς παρὰ τοῦτος διαφωτιστικῆς συνήθους.



κόπανος στρογγυλός



ξύλο καμπυλωτό διὰ τὸ κρούεσθαι μικρὸν ἀερόν διημετριασίων...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγίνετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά; Πῶς ἐγίνετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων παραγωγῶν; ἔχινετο... διὰ τῶν... μελῶν... τῆς... οἰκογενείας καὶ συγγενῶν...

- 21) Ποῦ ἐτοποιητοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα. Ἐγίνετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν; Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καί εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων ; (Περιγράψατε λεπτομερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοῦ σταχύος, παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας) *Οἱ σταχύνες γέροντες καὶ νέοι... ἐπὶ τοῦ σταχυοφάνου... καὶ τὴν ἡμέραν... ἐκοπάνιζαν τὰς... ἐκρύναν... τὰς... ἐκρύναν... ἀπὸ τῆς... ἐκρύναν... τὴν ἀχυροποίησιν... τῶν... σταχύνων...*

- 22) Κατὰ τὸ ἀλώνισμα διὰ τῶν ζώων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐάν ναι, ποῖα ;
Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ; *...ἐλ.λ.ε.χ.ο.τ.ο... δ.ι.κ.ρ.ο.ε... Τρῆξ.ο.δ.ι.α... τῆς... ἐ.π.ο.χ.ῆς... ἐκ.κ.ῆ.ς... δ.ε.ρ.ι.α.σ.ε.ς... καὶ... ἄλλ.α...*

- 23) Πότε τὸ πρῶτον ἐγίνε χρῆσις ἀλωνιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας. Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμός κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς) *...τ.κ.ε.τ.ο.ς... 19.20... ὑποστηρίξαντες... τ.ρ.ῆ.κ.ε.ς... λ.ι.τ.ο.υ.ρ.γ.ῆ.ς... τ.κ.ρ.ῆ.ς... ἀπὸ... ρ.ι.ε.ρ.ῆ.ς... τ.οῦ... ἀ.τ.α.ρ.ῆ.οῦ... ἀπὸ... τῆς... ἀ.τ.α.ρ.ῆ.ς... β'. Λίχνισμα*

1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισμένοι στάχυες, ἐτοιμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα (ἐν Αἰτωλίᾳ : λειῶμα, ἐν Κρήτῃ : μάλαμα). Με ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα ; πῶς λέγεται τοῦτο (εἰς Κρήτην : θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον : δικριάνι, ἀλλαχοῦ : δικιργιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ...

Μετὰ... ἐλ.λ.ν.α.ν... φ.ι.ν.ῶ.ρ.ι... καὶ... τ.οῦ... κ.α.ρ.π.ο.υ.λ.ῆ.ς... φ.ι.ν.ῶ.ρ.ι'



Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλου ἢ ἐπίμηκες ; Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μαχαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πράξιν ταύτην καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο. *Π. Σωρὸς. ἔχ. 4*

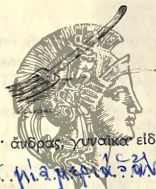
ἔχ. 4
ἔθιμον... ἐνέμισμα... καὶ καρφώνεται τὸ μιν ἀπ'.

- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο : φτυάρι, θρινάκι ; Ἰχνογραφῆσατε τοῦτο.....

Τὸ ἀνέμισμα γίνεταί με... τὸ... φτυάρι?



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ποῖος λιχνῶς (ἀνεμίζει)· ἀνδρᾶς, γυναῖκα· εἰδικὸς λιχνιστὴς ἐπ' ἀμοιβῇ ;

Λιχνῶς ἀπὸ τῆς... μίας... ἀνδρᾶς καὶ τῆς... ἀλλήλης
χονδράκια...

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρά τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὁποῖα μετὰ τὸ λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ· (εἰς τινὰς τόπους καλοῦνται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κόντυλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δεύτερον ἀλώνισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;

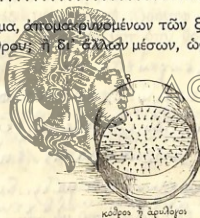
Τὰ... χονδρά... λέγονται... κόμπια καὶ... ἀπὸ τῆς... ἀπὸ τῆς... καὶ... μέ... τὸ... δρυμῶν?

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζευῖσις τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλώνισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἀλώνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

Διὰ τὴν Καρπολόεσσαν... χινοῦν... διὰ τὰς... σημασία-
ν... καὶ τὰς... 12.....

- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα, πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμείναντα χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων (τοῦς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ;

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν
ὕλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου, ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκι-



νων με ὅπας διαφορών μεγεθῶν π.χ. με τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον
κατὰ τόπους : βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν)

Ἐξήνεται... σιτὶ... καὶ σιτῶν καὶ γυναικῶν...

- 7) Ὅταν ἐτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν ; Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός ; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ;

Ἐξήνεται... σιτὶ... καὶ σιτῶν καὶ ἐπὶ...
... σιτῶν... ἐχούσας... σιτῶν... καὶ σιτῶν...
... σιτῶν... σιτῶν... σιτῶν... σιτῶν... σιτῶν...
... σιτῶν... σιτῶν... σιτῶν... σιτῶν... σιτῶν...
... σιτῶν... σιτῶν... σιτῶν... σιτῶν... σιτῶν...
... σιτῶν... σιτῶν... σιτῶν... σιτῶν... σιτῶν...

- 8) Ἀλλὰ ἐθιμὰ προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σίτος, κριθή κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην. Ἦτο... μεταφερθῇ... σιτῶν...
... σιτῶν... σιτῶν... σιτῶν... σιτῶν... σιτῶν...
... σιτῶν... σιτῶν... σιτῶν... σιτῶν... σιτῶν...

γ'.1) Ποῖαι ὀφειλαὶ πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ὅλωνι· π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνήθεια. Ἦρχετο ὁ δεκατιστὴς εἰς τὸ ὅλωνι; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγίνετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἵπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν



κοιτάζον

- α) τὸ παπαδιάτικο, ΝΑΙ
β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο, ΝΑΙ
γ) τὸ λαφτιάτικο, ΝΑΙ
δ) τὸ ἀλωνιάτικο κλπ. ΝΑΙ

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μέτρο των δημοτριακῶν (ὄνομα,
χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ἰχθυογραφήματα ἢ φωτο-
γραφίας αὐτῶν) .. *μεσομεγίστη* .. *Γ. Μελ. Σ. Α. ... (13.2 μετ. διαμ.)*

- 29 —

κευσις εἰς τὴν ὑπαιθρον ; ... τὸ ἄχυρον ἐκ τῆς ἀρχῆς
 νύμφη τὸ ἀγαθὸν κενόν

- 5) Πῶς ἐγένετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογή τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ
 θερισμοῦ ἀπὸ τῶν καλυτέρους στάχους ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ; ...

τὸ φάνιασμα πρὸ τοῦ ἀλωνίσματος... ἀπὸ τῶν
 καλυτέρων... στάχων τῶν δευτέρων καὶ τῶν
 μεγάλων τῶν καὶ μετῶν... κερμάτων

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογή τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατα-
 σκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτή) ἐκ σταχυῶν,
 τὸ ὁποῖον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὀπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ...

Ναὶ κατασκευάζεται... πλέγμα σταχυοειδές
 καὶ ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον διακρινόμενον
 ἡ χροῖα καὶ ἡ...

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτή αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς ποῦ φυλάσσεται.

Πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; ...

σταχυοειδές, εἰς τὸ εἰκονοστάσιον... εἰς τὸ εἰκονοστάσιον... εἰς
 τὸ εἰκονοστάσιον καὶ ἐπὶ ἕνα χρόνον.

Δ'. ΕΘΝΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν
 τόπον σας ἀνάμμα φωτιάς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-
 γέννων, ἑσπέρas 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρ-
 τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρas τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

... Στις... Ἀποκριές... τὸ... ἑσπέρas τῆς Παρασκευῆς
 τῆς Παρασκευῆς

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ; ...

ἑσπέρas τῆς Παρασκευῆς, ἀπὸ τῆς ὥρας 12 ἕως 1
 τὸ ἑσπέρas... ἕως... τὸ πρωτὸν καὶ εἰς... εἰς
 τὸν... χειμῶνα

2) Πῶς λέγεται ἡ φωτιά αὐτή; (π.χ. φανός, ἀφανός κλπ.).....

2. Anomalousity of work

β'. 1) Ποιοι ανάπτουν την πυράν' παιδιά, ηλικιωμένοι, ποῖος ἄλλος ; . . .

.....Τὴν καὶ δὲ καὶ ἡς. ὅς. ἐ. ἀρ. ὡ. τὰς
πρὸ φωνῆς τῆς τῆς. καὶ ἀφ' οὗ. ὑ. ἡς.

2) Ποῖος ἢ ποῖοι συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διὰ τὴν πυράν.

Τὰ κλέπτουν ; "Αν ναί, ἀπὸ ποῖον μέρος ;

...Τὰ παρὰ δὲ... πολλοὶ ἔχουσιν τὰ ἑνὶ ἀπὸ
τῶν ὑπομνημάτων ἢ ἀπὸ γειτονῶν τὰ μέλη τούτων.

3) Πώς γίνεται η συγκέντρωσις των. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

2. Ανάλυση Σύστασης Τελικής Παρασκευής της

...and ...

παλῶν... ἡμερῶν... καὶ ἐρχίζων.
καὶ ἐρχίζων... ἐν ταῖς ἡμέραις... καὶ ἐρχίζων.

γ'. Ποῖαι αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπον διὰ κάθε πυρὰν ;

1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, ξόρκια, ἄσματα, κρότοι, θόρυβος.

Καταγράψατε τὰ σχετικά κείμενα

Ανδρόα... Παιμματα, τραχύνει...

πρότυπα, χωρίς διανοητική και...

χρυσό... {έσπερα με... χλενθου να...

Харис, -

2) Πηδήματα, χοροί γύρω από την πυράν. (Περιγραφή λεπτομερής)

...Χορεύουν... οι γυναίκες... και... οι άνδρες

αλληλίας περί της πρώτης και τριτο-

δοῦν, πικρῶν, θυμῶν, ἰσχυρῶν, ἡδονῶν

ματ' ἔλθω. πῶς δ' αὖν τὴν γῆν ἀποστέλλω
μυροῦ καὶ ἔλαιον.

- 3) Τί καίονται εις τὰς πυράς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.)

Εἰς τὰς πυράς καίονται ξύλα, πλάσματα
 κηλυσμένα, ἄλλα... φράντες... ξύλα... τροχοί
 ζελεστικοῦ... αὐτοκινήτων... τραντέρ, μηχανή
 νῶν... πλυστήριον, μεταφορικὰ... αὐτὰ
 μηχανήματα.

- 4) Καίονται (ἢ ἐκαίοντο) ὁμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ Ἰούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς)

..... ὁμοίωμα... καὶ... ὡς
 γεωγραφικὰ σαφέστερον:

- 5) Παραθέσατε λεπτομερῆ περιγραφὴν τοῦ ἔθιμου εἰς τὸν τόπον σας

Τὸ ἔθιμον τῆς πυρᾶς εἶναι ἔθιμον
 τῆς ἀποκριᾶς. Πάναν καὶ κατὰ
 αὐτὸ διασκεδάσαν... δια... φε...
 ραυν... τὴν... Μεγαλὴν Τεσσαροκωστή
 κατὰ τὴν ἑορτήν... διασκεδάσαν... διασκε...
 δαίς. — Τὸ ἔθιμον τῆς ἀποκριᾶς πυρᾶς
 ἐξελικτομένη καὶ τελήται ἀπὸ μὴ καὶ σήμερον
 τὸν τόπον μας μετὰ ἴδια ἔθιμα.

[Γεώργιος Κ. Μανίκας, Αἰδαύου]

Ἡ συλλογὴ αὐτὴ ἐγένετο ἀπὸ 5-εως
 10 παρασκευῆς 1970. —

Ἐστὶν ἐστῆναι 10-1-1970
 ΣΥΛΛΟΓΕΙΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Συλλογὴς: Γ.Κ. ΜΑΝΙΚΑΣ

ΔΙΔΑΣΚΑΛΟΣ

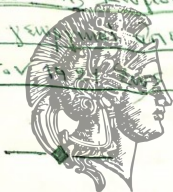
ΛΕΠΤΟΜΕΡΗΣ

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

Τοῦ Γεωργίου Βίου τῆς Κυριοπόλεως ΦΕΛΕΣΤΙΝΟΥ
καὶ περιοχῆς του. Αἱ γεωγραφικαὶ καταστάσεις ἕως τοῦ 1920
καὶ κατὰ τὴν περίσυν 1920-1928 1968. Καὶ κατ' ἐπίμον

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



ΕΤΟΣ 1970

ΛΕΠΤΟΜΕΡΗΣ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

Τῆς Γεωργικῆς Ζώνης τῆς Κυμαλώδους Βελγιστίνης καὶ περιοχῆς τοῦ, ἀπὸ τῆς προτεταμένης διατῆν σπαρτῆς τῶν δημητριακῶν μέχρι τοῦ ἀλωνισμοῦ καὶ τῆς ἀποδυναμώσεως αὐτῶν. Αἱ γεωργικαὶ ἀποσχαλίδες ἕως τὸ 1920 καίματα τὴν περίεσον 1921 ἕως 1968 καίματ' ἕμνον πυρᾶς. —

Α'. α'. Τὰ γεωργικὰ κτήματα ἀπὸ τοῦ 1920.

1) Αἱ ἀγροτικαὶ περιοχαὶ ἀπὸ τῆς προπαίσεως ἐν σπαρτῇ καὶ τῇ καύσει καὶ χερσικῇ δι' ἐργατὰς τὰ ξέρικα μόνον, διὰ δὲ τὴν βοσκὴν τῶν ποιμνίων τὰ λιβιδία. Αὗται αἱ περιοχαὶ σπέρην χερσιστὰ.

2) Αἱ ἰδιωτικαὶ αὐτῶν αὐτῶν εἰς τοὺς χωρικοὺς, εἰς γεωμήτρους καὶ εἰς κοινότητας.

3) Ὁ πατὴρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν κατὰ μετὰ τὴν τοῦ συμεστροφίαν καὶ μετὰ τῶν γάμων τῶν τῶν μοιράζοντ' εἰς μετὰ τὴν θάνατον τοῦ.

Β'. 1). Οἱ κτήματα ἡχοδοῦντο χερσιστὰ εἰς τὴν γεωργίαν καὶ χερσιστὰ εἰς τὴν κτηνοτροφίαν.

21. ^ο φερόμενοι τεχνίται βελτιώνονται εν παρότρυν και εις την γενικήν.

γ! 1). Είς τα μεγάλα κτήματα των (τοίς δυνάμεων),
των μοναστηρίων ερχάζοντο οι παραγνιοί (δη-
ρῆται) ἄλλοι ὡς ἄτομα μόνον καὶ ἄλλοι ὡς οἰκο-
γένειαι.

2) Αυτοί ελέγχονται Μεγαλοπαλλήγοι και η κοι-
νωνική των θέσεων και ο αριθμός.

3) Η βραχύνη των ητά ες ες δέ, αὐτόν, ἀντιπαρακλ. π.

4) Δὲ τῶν ἁγίων, ὡς ἀδελφῶν τῶν τοιούτων ἢ καὶ
ἀκαδημία

21 ανδρες και γυναίκες και εἰς τὴν πόλιν καὶ ἔξ-
 22 ἔρχοντο 22 μισοῦντάς τε καὶ κτελλόντας εἰς εἶδος

5) Η παραγωγή των χρησιμοποιούμενων ήχων
από άλλα μέλη.-

6) α. οἱ νέοι μαζί αἱ νέοι τοῦ τόπου δὲν
ἐπὶ γένον ποιεῖν δὲ ἐργασίαν. 7) ἐπὶ γένον
ἐπὶ γένον ὁμοῦ ποιεῖν ἐργασίαν καὶ ὁμοῦ
τεχνίται, κτίσται καὶ ἔργατοι.

8. 1) - Παραδέχεται τα χυδαία Ελιναιαίντα
πρὸς ζωὴν καὶ ἰσχύον (βαρύνει, αὐτοπροβάλλων καὶ

έλλων Σιμών) μαζί με κάποιον της ναυαρχίας σκαφών, έσκαψαν και άλλων δι' άρχαίωματος.

2) Η πρώτη χρήση χρημίων διασκαφών εις τόν τάφον μας έγινε από τή έτος 1944-1945.

ε'. Είς τόν τάφον μας χρησιμοποιούνται τό σιδηρού άρσενον και οι χρυσίμα μηχανά από πρώτου έτους 1900. - 1) Χρησιμοποιούνται ως άρσενον τό

παιδίον άρσενον, τό σιδηρού δια έλα τό ύψος του. Έχρησε ή προηγουμένη - τό έργασταριον ή τό κατεσκευάσε ή έπιδείξη έσκαφής (γύτης). -

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Τό σχεδιαγράμμα του τάφου του σιδηρού άρσενου του χρησιμοποιήμενον με τήσ αναγραφάς του.

- | | | | |
|---------------------|------------------|------|-------------|
| 1. Χείρ του άρσενου | 4. ύψος | 7. - | 10. Στοιβάς |
| 2. Ράβδος | 5. έννοσημαφάρας | 8. - | |
| 3. Στοιβάς | 6. Καφάρα | 9. - | |

2) Τό τραντέρ είναι εν χρήση από τή έτος 1945 και

3) ή Μηχανή βερσιμου από τή έτος 1930. 4) ή

Μηχανή βερσιματος των σταχυών από τή 1930.

5) Η μηχανή άλωνισμού από τή έτος 1920.

1) Το ξυλινόν ἄρτρον τὸ κατασκευάζεται ἐν ἑνὶ εἰδικῷ τεχνί-
τῳ καὶ ἐστὶν πολλῶν.

2) Ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλινοῦ ἄρτρου ἦτο εἰδική
καὶ ἦτο ἡ παρακάτω:



1. Χέραι

6. Κεφάλαιον

2. -

7. -

4. - Ἐξάρτα

8. -

3. Βάσις χερσὶν ἄρτρον

9. ὕψος

ΑΡΧΑΙΑ ΑΘΗΝΑ

ἡ μορφή τοῦ ξυλινοῦ ἄρτρου ἦτο ἡ
μορφή δι' ἧς τὰ χερσὶν ἄρτρα.



5) Τὸ σχῆμα τῆς ἐπιδόσης τοῦ ἄρτρου ἦτο ὅμοιον
τριγωνικόν καὶ 6) ἦτο κατασκευασμένον ἐκ ξύλου
καὶ ἐκ σιδήρου.

7) Τὰ ἐργαλεῖα δὲ διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ
ἐπιδιορθώσιν τοῦ ἄρτρου ἦσαν: τὸ σκεπάρι,
πρίον, ἀρίδι, ἀνὰρι, ξυλοκλί.

8 α) διὰ τὸ ὄργανον ἐκρησιμοποιοῦντο βῆες,
ἵπποι, ἡμίονοι καὶ ὄνοι. - καὶ ἐκρησιμοποιοῦντο

δυο ή ένα ζώα. Τα διαφορά σε εξαρτήματα δια την
ζωήν βδαν: Η πεμαρία, η κεφαλαρία, η πιανέλα,
το θαμαράκι, ηνία, χαλινάρι.

10).

11) Ο κρίκος ο οποίος παραδίδεται εφ'όσον ζυγόν λέγε-
ται θολιά.

12) Το άρχωμα δι' ενός ζώου γίνεται από πρώτου
1940 ετίας και η ζευξίς γίνεται με τις ηλίστιγγες.

Δι' να προσδεθεί το άρστρον εφ'όσον ζώον πορά
ών εξής σκευήν,

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
Πεμαρία, Κεφαλαρία, Χαλινάρι, Θαμαράκι,
πιανέλα, ντισχάινια και ηλίστιγγα.

3) Άρστρίαις (άρχωμα) και πορά.

α) Παιχνότερον άρχωμα ο άρστρος. β) Η ζευξίς
ών βδανών εφ'όσον ζώον άρστρον γίνεται
με ζώον ζυγόν και εφ'όσον ζώον με θαμαράκι.

γ) Ο γαυρός κατευθύνει τα ζευγμένα ζώα κατά
το άρχωμα με σχοινί του άρστρον τα άμα
χουν δεθεί εφ'όσον ζώον εφ'όσον ζώον με θαμαράκι
εφ'όσον ζώον με τα ντισχάινια, στο χαλινάρι
έκτον κεφαλαρίας. 4) Το χαλινάρι άρχωνται

2) Ανάλογως το μέγεθος του ϵ επιλέγεται η επιμέτρηση των δ . 5) Η σπαρτιά γίνεται ανά μμ σε σπαρτίες που τις λέγουν μεσσοράδες. Η σπαρτιά ϵ χωρίζεται με απόσταση 15 μέτρων η μία από την άλλη.

δ) Είς άλλα μέλη στέρνουν με την ουράννη.

7) Die Trauer beginnt mit dem Bewusstwerden der Verluste, aber während der Trauerphase werden nicht alle Verluste bewusst. Es ist ein Prozess des Aufnehmens und der Verarbeitung der Verluste.

8). 1). Διὰ τὴν ἀπορροήν τινος πληροφορημένων ἐπὶ
 ΑΚΑΛΗΜΙΑ ΑΘΗΝΑΝ (ἐντολὰς) τὴν ἀπορροήν.

2) Αντάρκτης των κινεζικών 2 αρχιμάτα (χυρίματα). 3) Τα χυρίματα έφρενε να σπαστούν μετά την 1^η ή 2^η των αρχιματών. 4) Αρχιμάτα δια είναι έχοντα 2, τριών, 2, τετραβάτων 2, ψευδών 2, κινεζικών 2, τα φθινόπωρα ή άνοιξη. 5) Αρχιμάτα δια σπαρτά χρησιμοποιούνται: α) τα διακρίνεται σπασμένα. Τα 501 είναι λεία μετάν λειανμένων και την σπασμένη ξίστρα.

2) Merid'ale e perpendicolare al piano di riferimento

του χωματιού, το αδύνατο.

Τα εργαλεία δια τα οποία τον αχρυσίζω
μπαλάν, ή καρί, ή τσάν, ή σενιάρια,
δεν είναι.

6) Οι παραχρηστές αναλαμβάνουν
να βασανίζουν τους άρχοντες λέγοντας παρα-
χρηστές και εργαλείων βασανιστή.

7) Η διαφορά βασανιστή εργαλείων και
χωματιού και λέγονται βασανιστές, με δύο
άρχοντες. 8) Τα εργαλεία βασανιστή

δεν είναι, βασανιστή εργαλείων, τα εργαλεία
και από το 1990 έχουν εφευρεθεί με τα εργαλεία
εργαλεία.

Ε. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

α. Εργαλεία θέρους.

1) Παλαιότερα θέρους τα ανθρώπινα με το δρε-
πάνι, το λελέκι και το άδαντωτο. Σήμερα δεν
είναι εγχρήσιμα το δρεπάνι.

2) Τα διάφορα χάρτα θέρους με τις κάσσιες,
αίθρες είχαν άδαντωτην κοφίδα. Ήτο έτσι
κατασκευασμένη



και η κοφή λέγεται

μαχίρι.

5) Τὰ ματευσίμωζεν αὐτὰ ὁ ἐκτόπιος σισυρός ἢ ἠγαρόζοντο αὐτὰ τὰ ἐργαστήριον.

6) ἔπλετο καὶ εἶναι ἀνδρῶν ἐν χρήσει καὶ ὁ θερσιπρὸς ἐπὶ τῶν χείρας δι' ἐπιζήσεως.

ε'. θερσιπρὸς τῶν ἀνδρῶν.

1) Τὰ θερσιπρὸς ἔλα' ἐπερίζοντο ἀπὸ τὴν γῆν εἰς ὕψος 3/4 ἑκ. ὅσα δὲ σταχὺν ἔμενον ἀπὸ τὰ ἔλε-
γν "ἀπὸ σταχὺν". 3) δι' αὐτὰς οἱ θερσιπρὸς ἀποδέτουν

ἐπὶ τῶν ἑσθίων τὰ χερσὶν αὐτῶν τὰ δαχτυλίδια. ἑκαστὸν
ἀκαλμία ἀοήνον χερσὶν αὐτῶν τὰ δαχτυλίδια καὶ τὰ κεφάλαια τῶν σταχυῶν ἐπὶ τῶν πρὸς τὴν αὐτὴν
κατεύθυνσιν. τὰ τοιαυτὰ δαχτυλίδια ἐλέγχον
ἀνδρῶν καὶ χερσὶν αὐτῶν.

γ'. οἱ θερσιπρὸς.

1) τὰ χερσὶν αὐτῶν τὰ θερσιπρὸς καὶ ἄνδρες καὶ γυναῖκες
αὐτῶν καὶ εἰς τὴν ἐπαγγελματικὰ θερσιπρὸς.

2) οὗτοι ἠμείνοντο μετὰ τὰ καὶ εἰς χρήμα
ὅσα δὲ εἶδον εἰς εἶδος καὶ τοὺς παρέχον
καὶ φαγνῶν. - 3) εἰς τὴν ἀριστερὰν χεῖρα οἱ
θερσιπρὸς ἄνδρες καὶ γυναῖκες ἔφερον τὴν

παλαμαρίων (ξύλωνων δαυαυαδίωνων ἐν τεσσάρων δαυαυα-
 δαυαυαδίωνων). Περὶ ἐκείνων δὲ τὰ ζουνάρι εἰς τὴν
 μέσων. 4) Ἐδίδετο δὲ καὶ πρὸς τὴν
 ἡμέραν τῆς ἐλδομάδος καὶ ἦν πρὸς τὴν ἀρχή-
 ῃ τῆς δευτέρου. 5) Κατὰ τὸν δευτερόν οἱ δευτεροὶ
 ἐτραυαδὸν καὶ διαφορὰ τραυαδία. 6) Ὁ λαὸς τῶν
 σταχὺς ταῖς ἐνέριζον χωρὶς τίνατε τὰ ἰδιωτέρων.
 8) Τὰ δὲ εἰς τὸν (δευτερόν) τῶν σταχὺν.

1) Τὸ δευτερόν ἐκίνατο τὸν πρῶτον ἡμέραν μετὰ
 τὴν δευτερίαν καὶ τὰ δευτερά ἐκίνατο ὅρνια με-
 τὰς σταχὺς πρὸς τὴν ἐκίνατο δευτερά ἐκίνατο ἐπὶ
 ἀρμενίας ἡμέρας. 2) Τὸ δευτερόν ἐκίνατο δευτερά
 ἐλδομάτῃ ἐκίνατο δευτερά ἐκίνατο "Μπαχλατζής"
 ἐκίνατο μετὰ τὴν παλαμαρίων τὸ ἰδίον εἶδος μετὰ
 τῆς ἡμέρας ἢ μετὰ τὴν ἡμέραν ἢ μετὰ τὴν ἡμέραν καὶ
 οἱ παλαμαρίων ἐκίνατο δευτερά.

3) Τὰ δευτερά μετὰ τὸ δευτερόν ἐκίνατο εἰς τὴν
 ἰδίον δευτερά καὶ μετὰ πρὸς τὴν ἡμέραν ἄλλοι ἐκί-
 νατο πρὸς τὴν ἐκίνατο εἰς τὴν πρὸς τὴν ἐκί-
 νατο πρὸς τὴν ἐκίνατο τὸν χωρὶς τῶν.

ἔ. Συγκομιδὴ τῶν χωρὶς τῶν.

1) Η καλλιέργεια της πατάτας εστίαν εδάφους με ηχο-
γόν από πρό τοῦ 1900 ἔτους καὶ ἡ σπορά της ἐγένετο
τὸν φθινόπωρον καὶ Μάρτιον.

2) Ἡ ἐξάγωγη ἐγένετο μὲ τὰ: 1) ἄροτρον καὶ 2)
μὲ σκαπάνην (τσάναν).

στ. Συγκριθεὶς τοῦ σπέρματος.

1) Κατὰ τὸν χειμῶνα ἐσυννιῖτο παλαιότερον
ἡ διατροφή τῶν ζώων μὲ ξηρὰ χόρτα (σπέρ),
(βίον), (τρυφίλη). Ἡ σπορὰ ἐγένετο τὸν Νοέμβριον.
ἡμερῶν τὸν Μάϊον, ἡ ἐξάγωγη δὲ τὸ 10 ἡμέρας κατὰ
τὸν φθινόπωρον καὶ εἰς ἀποθήκην.

2) Ὁ σπέρμας ἐσπρίζετο τὸν Μάϊον μὲ ὕδατος.

3) Διὰ τὴν ξήρανσιν τοῦ χόρτου καὶ τὰ δέσματα
ἐχρησιμοποιεῖτο. 1) τὸ κερπιδόν, τὸ δισκάλιον
καὶ ὡς δὲ τὰ δέσματα τῶν ποταλῶν καὶ σπέρμα.

Γ. ΑΛΟΝΙΣΜΟΣ

1) Τὰ δέσματα μετεφέροντο εἰς τὸ ἑλῶν, πρὸς ἑλῶν-
εὐρίν καὶ ἐξηφαιζέτο ἡ θέρμυνσις.

2) Ὁ χῶρος τοποθετήσεως τῶν ἐλῶν θέρμυνσις καὶ
ἡ τοποθέτησις ἐγένετο ὡς ἐν κτίσιν σταυρωτῇ.

3) Ἀνέμεθεν ἐντὶ ἑλῶν καὶ ὁ χωρισμός τῶν

καρπῶν ἀπὸ τῶ ἀγροῦ δὲν εἶναι εἰς ἄλλον χωρὸν πορὰ
~~τοῦ~~ εἰς τὸ ἄλυν.

4) Τὸ ἄλυν κατεσκευάζεται ἐξ αὐτῶ τῶ χωρὶ, εἰς
 ἀνωτέρων μέρος καὶ διέρχεται ραῖμα ἕως Βορρῶν

5) Τὸ ἄλυν ἀντὶς εἰς μίαν μόνον ἀναμένει.

6) Ἀρχίζει ἀπὸ 20' βουνίου ἕως τέλος βουνίου.

7) Ἀναρχοῦν δύο εἴδη ἄλυνων 1) τὸ χωματῶδες
 καὶ 2) τὸ πετρώδες.

8) Τὸ χωματῶδες τὸ κατεσκευάζεται μετὰ
 λειψῶν εἰς τὸ δάκρυον τοῦ ἀγροῦ ἢ εἰς μέλη
 τῶ χωρὶ καὶ εἰς τὴν ἀγροῦ καὶ ἀγροῦ.

9) Ἡ ἄλυν προετοιμασία ἔρχεται ὑπομένει
 μέρῶν, τὴν δευτέραν, καὶ τὰς μετὰ τὴν ἀγροῦ
 ἔρχεται τὸ ἄλυν.

10) Ἡ τοποθέτησις τῶν δακρυῶν εἰς τὸ ἄλυν
 εἶναι μετὰ στάχυα πρὸς τὸ μέγα καὶ τὸ ἀγρο-
 κατῶν στάχυα πρὸς τὸν ἀγροῦ καὶ στάχυα, ὅπου
 εἶναι τὸ δάκρυον.

11) Τὸ ἄλυν εἶναι διὰ τῆς χρησιμοποιο-
 ῶν τῶν βουνῶν καὶ ἰσχυρῶν.

α) Τὸ ἄλυν εἶναι διὰ τῆς ἀγροποιῶν

των σταχίων και δια της υπαρχουσας αυτων και περιγεγραμμένων δυνων (Βωών, ἵππων κ.λ.η) δεμέναι από της ἀδουμένη. β) τὰ δυνά ἐξείοντο δένοντες με σχοίνους λευκούς και ὅλα εἴδη σχοινί εἰς τὰ δοκίον. δένον μίαν κοιλίαν δια νύκτι στρίβεται τὰ σχοινί εἰς τὴν ἀδουμένην.

γ) ἂλλοι πάλιν ἐχρησιμοποιοῦσαν δια τὰ εἰρηματώ εἶται τὴν περιμένη χορδήν σαν/δα: δου- ναιν αὐτὰ τὰ δὲ ὅσπρα ἤλυνον δια τῶν ποδῶν

δυνυνόμενων δυνων. δ) τὰ ἀδουμένα ἤρχισαν ἀπὸ τῶν ποδῶν καὶ ἐστράφησαν τὰς ἀντιποδῶν νύκτις δια νύκτις τὴν ἀποκένω ἡμέραν.

12). Ἐργασία ἀλυσίται ἐχρησιμοποιοῦντα τὰ δοκίον κ.λ.η 13) ὁ γεωργὸς μετὰ δυνάμι πλάττει τοὺς ἀλυσίταις σταχίς εἰς τὰ εἰρήνη. 14). Ἐπὶ τῇ δὲ εἰρήνῃ βέρχαι δια δόχνην και ἐκτεταμένη τὴν δυνων ἡ δοκίον ἐλέγεται (καμπύλη).

ἡμικυκλίον 9/10 ἐκαστοῦ μέτρο.

15) ἡ ἐργασία ἐνός ἀλυσίταις σταχίς εἰς τὰ εἰρήνη ἐλέγεται (στρώμα) ἀλυσίταις και ἐχίετο 5-7 φορές τὴν ἡμέραν. — 16) οἱ ἀλυσίταις

επίσης εξαίρετα καλές λιχνισμένες λαφύρες
σε αποσπασμένη πέτρα σφραγισμένη.

17) Αποσπασμένη λίθος 8 εκατοστά πέτρα σφραγισμένη

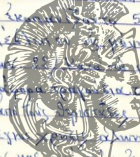
5 cm 18) Αποσπασμένη αποσπασμένη λίθος σφραγισμένη
πέτρα σφραγισμένη πέτρα σφραγισμένη λίθος, τάν, λίθος.

19) 1 λίθος 18 cm 20) λίθος 18 cm 21) λίθος 18 cm 22) λίθος 18 cm 23) λίθος 18 cm 24) λίθος 18 cm 25) λίθος 18 cm 26) λίθος 18 cm 27) λίθος 18 cm 28) λίθος 18 cm 29) λίθος 18 cm 30) λίθος 18 cm 31) λίθος 18 cm 32) λίθος 18 cm 33) λίθος 18 cm 34) λίθος 18 cm 35) λίθος 18 cm 36) λίθος 18 cm 37) λίθος 18 cm 38) λίθος 18 cm 39) λίθος 18 cm 40) λίθος 18 cm 41) λίθος 18 cm 42) λίθος 18 cm 43) λίθος 18 cm 44) λίθος 18 cm 45) λίθος 18 cm 46) λίθος 18 cm 47) λίθος 18 cm 48) λίθος 18 cm 49) λίθος 18 cm 50) λίθος 18 cm 51) λίθος 18 cm 52) λίθος 18 cm 53) λίθος 18 cm 54) λίθος 18 cm 55) λίθος 18 cm 56) λίθος 18 cm 57) λίθος 18 cm 58) λίθος 18 cm 59) λίθος 18 cm 60) λίθος 18 cm 61) λίθος 18 cm 62) λίθος 18 cm 63) λίθος 18 cm 64) λίθος 18 cm 65) λίθος 18 cm 66) λίθος 18 cm 67) λίθος 18 cm 68) λίθος 18 cm 69) λίθος 18 cm 70) λίθος 18 cm 71) λίθος 18 cm 72) λίθος 18 cm 73) λίθος 18 cm 74) λίθος 18 cm 75) λίθος 18 cm 76) λίθος 18 cm 77) λίθος 18 cm 78) λίθος 18 cm 79) λίθος 18 cm 80) λίθος 18 cm 81) λίθος 18 cm 82) λίθος 18 cm 83) λίθος 18 cm 84) λίθος 18 cm 85) λίθος 18 cm 86) λίθος 18 cm 87) λίθος 18 cm 88) λίθος 18 cm 89) λίθος 18 cm 90) λίθος 18 cm 91) λίθος 18 cm 92) λίθος 18 cm 93) λίθος 18 cm 94) λίθος 18 cm 95) λίθος 18 cm 96) λίθος 18 cm 97) λίθος 18 cm 98) λίθος 18 cm 99) λίθος 18 cm 100) λίθος 18 cm

21) Οι ελπίδες είναι ότι τα αποτελέσματα των ερευνών
θα είναι επιτυχής, δεδομένου ότι 5-7 ερευνές,
σε 100 μέτρα από το σημείο, θα δώσουν την ελπίδα
ανάκτησης των ερευνών.

22) Τα αποτελέσματα των ερευνών είναι ότι τα αποτελέσματα
είναι επιτυχής, δεδομένου ότι 5-7 ερευνές, σε 100 μέτρα
από το σημείο, θα δώσουν την ελπίδα ανάκτησης των ερευνών.

23) Τα αποτελέσματα των ερευνών είναι ότι τα αποτελέσματα
είναι επιτυχής, δεδομένου ότι 5-7 ερευνές, σε 100 μέτρα
από το σημείο, θα δώσουν την ελπίδα ανάκτησης των ερευνών.




όσον του σταυρού από το ξύλον

Ε' Λιχνισμός

1) Λιχνίζον με το ξύλον φινέρ μαζί με
καρπουλάι →  (φινέρ ξύλον). Ο

αυτός του σταυρού έχει σχήμα επίρριμης και καρφώνεται
το φινέρ. 2) Το ανέμισμα γίνεται με το φινέρ.

3) Λιχνύει από τη μέση μεριάς ο άνδρας και την
άλλην ή γυναίκα. 4) Τα χονδρά τεμάχια των
σταυρών έλεγοντο "κότσαλα" ή "κότσα". Ο δέ

καρπός αποχωρίζεται από το καρπούλι και καρφώνεται
με καρπουλάι →  ΑΙ ΣΕΙΣ ΤΩ ΣΑΘΗΝΩΝ

διδότο καρπουλάι εις τα καρπούλια και κότσα.

5) Μετά το λιχνισμό η σκληρότης του καρπού
από το καρπούλι και κότσα έχεται με το δρυμνί.

6) Ανεμίσματα από άνδρες και γυναίκες.

7) Όταν ετοιμάζοντο ο καρπός αποσώρεται
το με το φινέρ και έναν του σωρού εκαθίσταται
σταυρός και εις το μέσον του σταυρού εμπισπύεται
το τεμάχιο του λιχνισμού επί του σώρου.

8) Εν τεμάχιο υφίσταται διδότα έλεγοντο
ο φινέρ του άνεμου μαζί ο καρπός καρφώνεται
του.

8) Τροχός να μεταφερθεί ο καρπός εἰς τὴν ἀποθήκην
ἐκυννιζέτω ἵνα ὁ ἱερὺς διαβῇ ἀγασθόν. -

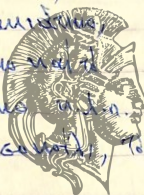
γ). 1). - Αἱ ὕψεις αἰδοῦναι ἔπρεθ' νὰ κρατηθῶν
ἔδωκε αἱ παραμύθια : Ὁ σεμνιστὴς (παραμύθιος)
ἔπρεπε νὰ κρατηθῇ τὸ $\frac{1}{10}$ τῆς παραμύθης ὡς ἔφαθ'
καὶ ἔφαρτο μετὰ τὴν θυῶν, μετὰ τὴν κοίτην. Ἄλλοι
ἐκρηγνόντες κατεβάλλοντο εἰς εἶδος εἰς τὰ ἄλγος,

ἔδωκε α) τὸ παπαδικίον,

β) τὸ ἀφροφαιμικόν,

γ) τὸ χυττικόν καὶ τὸ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΔΟΧΗΝ



δ) τὸ ἄλγος καὶ τὸ ἄλγος. Τὰ ἄλγος καὶ τὸ
μέτρο ἔδωκε, τὸ μέτρον, τὸ μέτρον (13 ὀκάδες)
□ (ἔντι ὀσπίου).

3) Ὁ καρπὸς ἀποδύμενος εἰς τὰς ἀποθήκας τοῦ
ἐπιτηῶ, εἰς τὰ λεγόμενα ἔντι : ἀρμύρα ἢ
εἰς τὰ δωμάτια. 4) Τὸ ἄλγος τὸ ἀποδύμενον

εἰς τὰ ἐπιτὶ κοῦρ' εἰς τὰς ἀχυρῶνας ἢ νταφί
ἢ τζαρκία. 5) Ἡ διαλογή τοῦ σπέρου κατὰ τὴν

διάρκειαν τοῦ θέρους ἐκτελεῖται πρὸ τοῦ ἀλγος
τὸς ἀπὸ τοῦς καλυτέρους στάχους τῶν θέρων, τὸ
λεγόμενον ψάνιασμα μετὰ μεγάλους καὶ μεστωμένους

καρπού σταχτός. ὁ δὲ τὸν ἐχέτω ἡ διαλογητὸς ἐν-
ρου, πρὸ τοῦ θερμαίου πατεσκενᾶζετο πλέγμα
σταυρωεῖς καὶ ἀνθρώπο ἐλτό ἐκονοστάσιον
διὰ τὸ "πάνη ἡ χρονία μαχά". Ἡ πλεονα αὐτῇ
ἐλέγετο "σταυρωεῖς" καὶ ἐφυλάσσετο ἐπὶ ἕνα
χρόνον ἐλτό ἐκονοστάσιον διὰ τὸ προσκατενῆ
ἡ ἐσοδεῖα...

Κατὰ τὴν περίουδιαν 1921 ἕως 1968 ἔχονεν πολλὰς
μεταρρυθμίσεις, ἔχονεν εἰσάγειν πολλὰ νέα ἐργαλεῖα.
Τὸ δὲ τὸν ἄνθρωπον ἐνέτασσεν διὰ τὸς εἰδη-
ροῦ καὶ αὐτὸς διὰ τοῦ ἐργαλείου ἀνθρώπου τοῦ
συρμένου ἐπὶ τοῦ χειρῶν ἐκμεταλλεύοντες τὰ μονόινα,
τὰ δίινα, τὰ τρίινα, τὰ τετραίινα κ.λ.π. Αἱ ἐργα-
ναί μηχαναὶ ἀντικατεστήσαν σήμερον τὴν ἐνδοσάκκην,
τὸ δισάκκι, ὁ λιπαροσάκκος, τὴν ^{ἐκδοσάκκην} ἐκδοσάκκην
σάκκον, αἱ ἐνδοσάκκην διακρίνοντες τὴν θερμαίην
καὶ ἐκδοσάκκην μηχανήν, ἡ θερμαίην ἐκδοσάκκην
μηχανήν (ἐκδοσάκκην), τὴν "κοσάκκην". Τὰ μηχανήρια
κοπῆς χόρτων κ.άλλα, παλῆς καὶ τὰ μηχανήρια
συρῆς λακκῶν καὶ τὰ ἐκδοσάκκην μετρήσεως, τὸ
μηχόν, ὁ τόνος κ.άλλα.

Δ' ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ.

α. 1). Το νατ' ²¹είδ, που ²¹αναπτύσσεται προς εἶσάν τήν
μας συνδέεται καὶ γίνεται στὶς μεγάλες
ἀνθρώπους τῆς κυριακῆς τῆς Τροφῆς, μετὰ τὴν
8^η π.π. ὡς τὸ νατ' καὶ εἰς ἐνδοκίαν
γενεαρχία. 2) ἡ πρώτη λέγεται ²²ἀνοικτὴ καὶ

Ε. 2) Την ποσότητα του σιδήρου και των άλλων υλικών
εργασίας προοριζόμενης της μεσογείου ζώνης.

2) Τα παλαιά συλλέγουν, καθαρίζουν, ξηραίνουν, καθαρίζουν
και βερνικίζουν άλλες γαλβανικές πλάκες ελαστικές
και μερικές φορές τις καθαρίζουν με υδροχλωρικό οξύ. Τα
δύο ή τρία παλαιά της κάθε χρονιάς (συμβαίνουν),
πρό πολλών ημερών και αρχίζουν να συλλέγουν
την καλοκαιρινή τους.

8. 1) Εξών τόνον μας αὐ συνήθειαν διακρίβη
πῶς εἶναι αὐ ξένος: διακρίβηται λέγοντες,
τραγουδοῖ, τραγουδοῦνται, σὺνδρον σπράξες, χορεύ-
ουν, πίνουσι κρασί καὶ μένουσι γύρω-γύρω
γυναικῶν ξέσπασμα χαρᾶς. 2) Ἄλλοι χαρᾶ-
σονται γυναῖκες καὶ οἱ ἄνδρες πνευματικῆς
πυρᾶς, τραγουδοῦν, σπράξουν, γελῶν καὶ

τέλος πνέων εν γυναικί, Γένος δεχθών, μισομνησθών.

3) Εξιστάς πυράς αυτές καλούνται ξύλα, πάσσαλοι, κλεμμένοι από φράντες ξένους, τροχοί έλαστικών αυτοκινήτων, τρανές, μηχανών, ποδηλάτων, μοτοποδηλάτων και άλλων μηχανημάτων.

4) οὐδ' ἐν ὁμοίωμα καίεται χώρα, οὐτ' ἐξέλει-
στο παλαιότερον

5) Το ζήτημα της ημερας είναι ένα ζήτημα της θεωρίας μόνον, και κατ'αυτό διακρίνεται σε δύο θέματα την Μεγάλην Τεσσαρακοναήμερον και την μικράν τεσσαρακοναήμερον. Το ζήτημα της θεωρίας της ημερας εξασφαλίζει να τελεστεί ζυμωσις και σιμωσις του τούτου, μετ'ίσως ήδη και ζύμωσις.

Η συλλογή αυτή έγινε στο Βελεστίνο υπό των πληροφοριών γεννηθέντος Αλκατρίνη, καζα - τρένος - Αλκατρίνη, 58, με γραμματικές γνώσεις δημοτικούς γεννηθέντος στο Βελεστίνο - Βόλου - και 2) Κων/νου Χατζημε-
δούρου, 50, με γραμματικές γνώσεις Γ' (Γ' τάξη) εξατάξιου Γυμνασίου, και γεννηθέντος στο Βελεστίνο.

[Γεωργιος Κ. Μανικας, Διευθυντής Ηλεκτρονικών
αυτή βιβλιοθήκη ενδέχεται από 5 έως 10 Ιανουαρίου
1970. -

Εν Ελευθερίω 10-1-1970

Ο Ευχόμενος

Μανικας

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Κ. ΜΑΝΙΚΑΣ
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ